

# **Equipe da**Cultura Brasil em Revista

#### **Equipe:**

Alexa Figg

Álvaro Esteves

Ana Brasil

Ana Gentil

Ana Júlia

Annalissa Loren Franco

**Danielle Medeiros** 

Taciane Tallarico

#### **Coordenação:**

Ana Gentil





LIVE MUSIC

**BRAZILIAN FOOD** 

Where:

Radio / East

3504 MONTOPOLIS DR Austin, TX 78744

## MORE BRAZIL THAN EVER





**@CULTURABRASIL.AUSTIN** 











## ENCONTRO MARCADO COM ÁLVARO ESTEVES

#### Uma nova voz para a cultura brasileira em Austin

Por Álvaro Esteves

A cidade de **Austin, Texas**, será palco de um novo projeto que promete fortalecer os laços culturais entre brasileiros que vivem fora do país e suas raízes. Estamos falando de **"Encontro Marcado com Álvaro Esteves"**, programa de entrevistas que será transmitido semanalmente pela **Caju Radio**, a nova emissora digital brasileira em Austin, com lançamento marcado para o **Brazil Day ATX**, no dia **6 de setembro**.

Produzido em parceria entre **Cultura Brasil Austin (CBA)** e **Figgura Studios**, o programa nasce com a proposta de ser um espaço de conexão humana e cultural, onde histórias, trajetórias e valores se encontram. E claro, **não poderia ser diferente: Brazil Day ATX — mais Brasil do que nunca!** 

#### Um nome com história, um programa com alma

O título **"Encontro Marcado"** presta homenagem ao livro homônimo de **Fernando Sabino**, um dos grandes clássicos da literatura brasileira do século XX. A obra retrata os dilemas da juventude e os encontros com a verdade interior, a identidade e as escolhas da vida.



Essa metáfora também inspira proposta do programa: a cada semana, um encontro genuíno com convidados compartilham vivências. suas desafios e contribuições para construção de uma cultura brasileira plural, viva constante em transformação.

## O programa que revela a alma brasileira em Austin

Transmitido diretamente de Austin, o programa traz entrevistas com personalidades brasileiras e internacionais que mantêm uma relação profunda com o Brasil — seja por meio da arte, da educação, da pesquisa, do empreendedorismo, da ação social ou de outras expressões culturais e humanas.

Encontro Marcado com Álvaro Esteves é, acima de tudo, um canal de escuta. Um espaço onde vozes diversas se encontram para inspirar, emocionar e provocar reflexões.

A cada episódio, o público será convidado a conhecer histórias que ajudam a construir pontes entre o Brasil e o mundo — especialmente com a comunidade crescente em Austin.

#### Denise Brazão: estreia com potência e inspiração

A **primeira entrevistada** do programa é **Denise Brazão** — cantora, compositora, percussionista, antropóloga, professora, doutoranda na **Universidade do Texas** (**UT**) e ativista. Sua trajetória é um retrato vivo da força criativa e transformadora da mulher brasileira.

Com múltiplas atuações no campo da cultura, da educação e dos direitos sociais, Denise inaugura o programa com uma conversa vibrante, sensível e necessária.

#### Acompanhe e prestigie

**Encontro Marcado com Álvaro Esteves** estreia no **Brazil Day ATX**, e será transmitido todas as semanas pela **Caju Radio**, com episódios disponíveis no site e nas redes sociais da rádio e do CBA.

📻 www.caju.fm

culturabrasilaustin.org



#### **SOBRE O PROGRAMA**

**Encontro Marcado com Álvaro Esteves** é um programa de entrevistas semanais que reúne convidados especiais para diálogos abertos sobre cultura, identidade, propósito e brasilidade. Um espaço de encontro, troca e conexão com o melhor da alma brasileira — em Austin e além.

#### **SOBRE A CAJU RADIO**

Lançada oficialmente em setembro de 2025, durante o **Brazil Day ATX**, a **Caju Radio** é uma emissora digital criada para valorizar e difundir a cultura brasileira nos Estados Unidos, com sede em Austin. Sua programação reúne música, entrevistas, debates e conteúdos originais produzidos por brasileiros que vivem no exterior.

#### **SOBRE ÁLVARO ESTEVES**

**Álvaro Esteves** é escritor, consultor, palestrante e Diretor do Conselho de Administração do CBA – Cultura Brasil Austin. Com uma trajetória multifacetada, já atuou em áreas como tecnologia, marketing, planejamento estratégico, sustentabilidade e educação, em cidades como Rio de Janeiro, São Paulo, Milão e, atualmente, Austin.

É autor dos livros "Uma Questão de Tempo" e "Tempo Orgânico", e coautor de títulos infantojuvenis criados em parceria com seus netos. Álvaro se dedica a projetos que promovem a escuta, o tempo de qualidade e a valorização da cultura como elo entre gerações.

Não perca! Sintonize, compartilhe e venha fazer parte deste encontro.

#### 11 DE AGOSTO - DIA DO ESTUDANTE NO BRASIL



#### Cora Coralina

"O saber a gente aprende com os mestres e os livros. A sabedoria se aprende é com a vida e com os humildes."

#### Cecília Meireles

"Não faças de ti um sonho a realizar. Vai. Sem caminho marcado. Tu és o de todos os caminhos."





#### Monteiro Lobato

"Quem escreve um livro cria um castelo, quem o lê mora nele."











Cinco anos atrás, em meio à saudade do Brasil e à paixão pela culinária, nasceu em Austin uma marca que hoje é sinônimo de sabor, qualidade e afeto: Yummy Chef. Fundada pelo talentoso Chef Percy Lace e sua esposa Luciana, a Yummy Chef surgiu com um propósito claro — levar para a comunidade brasileira (e para todos que apreciam boa comida) o autêntico sabor dos salgados brasileiros.



O que começou como um sonho de virou cozinha um verdadeiro fenômeno gastronômico na região. Cada coxinha, cada quibe, cada pão de queijo preparado pela Yummy Chef carrega uma história: a da infância no Brasil, dos almoços de família, das festas cheias de risadas tardes de domingo com das gostinho de casa. Essa memória afetiva é o tempero especial que conquistou Austin — e continua conquistando.

O Chef Percy sempre fez questão de manter o mais alto padrão de qualidade. Seu compromisso com os ingredientes vai além do básico: muitos dos insumos utilizados são importados diretamente do Brasil para garantir aquele sabor inconfundível, que só quem cresceu no Brasil sabe reconhecer de longe.

Nada de atalhos ou substituições — na Yummy Chef, tradição e excelência caminham juntas.

Mas a Yummy Chef é mais do que uma marca de salgados. É também uma escola de sabores. cursos de culinária Com voltados para crianças diversas idades, mulheres e até casais, a marca abre espaço ensinar, inspirar para multiplicar 0 amor pela gastronomia brasileira. São aulas recheadas de técnica, risadas e, claro, muitas delícias.

Hoje, a Yummy Chef ultrapassou a venda direta e expandiu seu alcance de maneira expressiva. Seus produtos podem ser encontrados em parceiros de peso como o Brasil Market & Café e a Casa Costa. Além disso, a empresa se orgulha de fornecer catering para eventos de grandes nomes como Apple, Microsoft, e a Universidade do Texas, entre outros.

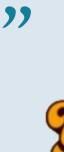


Cada entrega é um convite à descoberta de sabores e à celebração da cultura brasileira. Yummy Chef é, acima de tudo, uma história de amor: pelo Brasil, pela comida, pelas conexões que nascem em volta da mesa. E é esse amor que continua alimentando sonhos — e milhares de paladares — todos os dias.

"



"A coxinha da Yummy Chef é abraço em forma de sabor — cada mordida me leva de volta ao Brasil, mesmo aqui no Texas!"







## **Losing My Head for Brazilian Music**

An Evening with Susanna Sharpe and Band

August 15th, 8PM









# Segunda Edição do Brazil Soundscapes - Caetaneando

No dia 18 de julho, o prédio do Cultura Brasil Austin (CBA) foi palco da segunda edição do Brazil Soundscapes, uma noite especial em homenagem ao cantor Caetano Veloso, com interpretação do músico Frederico.

A próxima edição da série já tem data marcada: será no dia 15 de agosto, com o Brazil Soundscapes 3 – Ela Desatinou: Losing My Head for Brazilian Music, uma apresentação imperdível de Susanna Sharpe e sua banda. Além de música brasileira de qualidade, o evento oferece ao público a chance de saborear comidas típicas e conhecer produtos de vendedores locais, fortalecendo o espírito comunitário e celebrando a cultura brasileira em Austin.







# VENHA COMPARTILHAR essa jornada conosco

## CASAS

Comprando, vendendo e reformando casas com propósito

## CRESCENDO

Dois se tornam um, vivendo juntos os planos de Deus

#### VIVENDO COM INTENÇÃO

De metas de casais à metas de compras de casas









## 1. Conte um pouco mais sobre quem é a Susana Sharpe (incluindo hobbies, curiosidades,...)

Acho que além de ser cantora e musicista—que são aspetos fundamentais do meu ser — as coisas que me definem mais são ser mãe e formar parte de uma comunidade onde eu sempre tento contribuir algo positivo.

Durante os primeiros meses da pandemia, eu e Sergio, meu esposo, começamos organizar pequenos shows de música ao vivo no quintal na frente de nossa casa. Ao início, tocavam dois ou três músicos e os vizinhos sentavam longe um do outro. Todo mundo adorou essa oportunidade de estar juntos, e deixavam gorjetas bem generosas porque os músicos não tinham onde tocar. Depois começou a chegar mais e mais gente, e esses shows viraram uma coisa mais ou menos regular.

Já apresentamos música brasileira, bastante jazz, brass band, música popular norteamericana, música irlandesa e escandinava, e mais. Eu continuo organizando esses shows na época da primavera e no outono.

Na minha família de origem a palavra escrita e a linguagem em geral foram muito importantes.

Eu sou escritora e editora de uma revista no meu trabalho na Universidade de Texas. Na minha escolha de canções para cantar, a poesia da letra é muito importante. De fato, acho que uma das coisas que me atraem à música brasileira é a poesia que está presente em tantas letras de músicas.



Além de trabalhar full time e cantar quando puder e organizar shows no meu quintal, eu faço ioga e levanto pesos. Eu também trabalho de voluntária para apoiar uma organização sem ns de lucro— Austin Jazz Workshop—que leva performances e educação sobre o jazz às escolas primárias em Central Texas de graça.

#### 2. Como começou sua carreira musical?

Eu fui criada numa família musical perto de Nova Iorque. A minha mãe foi cantora e compositora, uma pessoa apaixonada pela música de diversos tipos, e pelas línguas.

Durante o colegial eu cantei no coral. Aos 16-17 anos, fui pro México num programa de intercâmbio e comecei aprender músicas em espanhol e cantá-las. Acho que ao cantar em espanhol, descobri a minha voz como cantora.

Fiquei muito apaixonada e influenciada pela grande cantora argentina Mercedes Sosa, e me dediquei a aprender muitas canções latinoamericanas.

Foi durante a universidade que comecei a apresentar algumas performances públicas. Foi durante esses anos de universidade que um namorado me deu um vinil de Chico Buarque.

Eu tinha ouvido música brasileira, mas escutava esse disco obsessivamente. (O disco era Chico Buarque de Holanda, volume 3.) Eu passei um verão em Austin para estudar o português numa aula intensiva na UT.

Os professores utilizavam música brasileira para ensinar a língua. Então entre o meu interesse na música brasileira e essa aula, comecei a escutar mais e mais música do Brasil, principalmente MPB e bossa nova.

Depois mudei pra Austin, e nessa época eu fazia gigs em Austin com um grupo que tocava música de Perú, Argentina, Venezuela, Colombia, México. Passei vários anos cantando em público, pouco a pouco adicionando músicas brasileiras ao meu repertório.

Participei numa aula de música brasileira na escola de música Universidade de Texas, e depois fui convidada pra cantar numa banda, Quizumba, que tocava o Carnaval Brasileiro e muitos outros shows. Depois disso, estabeleci a minha própria banda, Samba Police, que teve muito sucesso em Texas entre 1988 e 2000. Claro que a história não acabou ali. Eu sempre continuei cantando. Levo uns três anos tocando com o grupo que vai tocar comigo no show de 15 de agosto.

#### 3. Quais os desafios de ser uma musicista brasileira nos Estados Unidos?

Apesar de não ser brasileira, eu me dedico a tocar e apresentar música brasileira em Austin há várias décadas. Pra mim, o desao às vezes tem sido cantar numa língua que a maioria das pessoas não entendem, e tocar um estilo de música que ainda não é amplamente conhecido na cidade. Porém, se conhece muito mais agora do que antes.

Eu tenho muito a dizer e a comunicar quando eu canto, então às vezes acho bem irônico que estou cantando com tanto sentimento num idioma que talvez poucas pessoas no público entendem. Mas eu diria que pra mim, cantar e tocar música é uma atividade espiritual, e preciso fazê-lo. Por isso, estou bem contente de poder apresentar um show no CBA, porque eu sei que vai ter bastantes ouvintes que entendem as letras. É uma oportunidade bem especial.

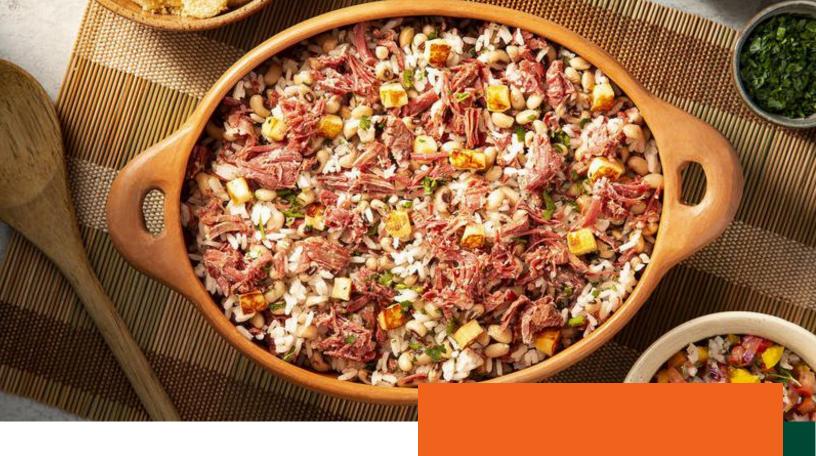
#### 4. Por que você gosta tanto da música brasileira?

Primeiro, é quase impossível falar da música brasileira como coisa singular ou monolítica. Existem muitas músicas brasileiras. E os estilos e melodias, ritmos, compositores/as, cantores/as, e músicos/musicistas que eu gosto são múltiplos. Às vezes eu estou atraída por uma harmonia bem complexa, com acordes bem interessantes. Outras vezes é uma melodia que me chama a atenção. Quase sempre, o ritmo tem a ver com minhas preferências. E, é claro, a letra também joga um papel bem importante. O gosto é um assunto bem individual. Mas na música brasileira eu encontro uma riqueza enorme que me comove, me chama pra prestar mais atenção, e, muitas vezes, me chama pra dar a minha própria voz e interpretação.



#### Susanna Sharpe

Natural de Nova York, foi criada em uma família musical. Ela vem encantando plateias em Austin há mais de três décadas, com especialização na música brasileira. Foi líder e vocalista de uma das bandas de dança mais populares de Austin, Susanna Sharpe and Samba Police, entre 1988 e 2000, e também integrou o eclético quarteto Catavento, que lançou a elogiada gravação Language of the Heart. Susanna continua colaborando com alguns dos melhores músicos de Austin em apresentações ao vivo. Durante a pandemia de COVID-19, ela e seu marido, o músico Sergio Santos, passaram a promover uma série de apresentações de artistas locais no jardim de sua casa, como forma de elevar o ânimo dos vizinhos e amigos, além de oferecer um espaço seguro para os músicos se apresentarem.



#### Receita

### Baião de dois







**Prep Time:** 30 min



Tempo total: Variável

#### **INGREDIENTES:**

- 1/2 kg de feijão verde
- 2 tabletes de caldo de carne
- 1 dente de alho amassado
- 1/2 colher (sopa) de coentro picado
- 150 g de queijo de coalho cortado em fatias finas
- 1 paio cortado em rodelas
- 1 cebola ralada
- 3 colheres (sopa) de óleo
- 2 xícaras e 1/2 (chá) de arroz lavado e escorrido

Fonte da imagem: Website Minerva Foods. Acessado em 31 de Julho de 2025, às 9:22 pm. Link:

https://minervafoods.com/receita s/como-fazer-baiao-de-dois/

#### PREPARO:

- Coloque o feijão de molho na véspera, cobrindo-o com bastante água. Deixe descansar por pelo menos 8 horas esse processo ajuda a amaciar os grãos e reduzir o tempo de cozimento, além de facilitar a digestão.
- No dia seguinte cozinhe-o juntamente com o caldo de carne e 2,5 litros de água fria.
- Cubra a panela com a tampa e cozinhe em fogo baixo por cerca de 1 hora, ou até que os ingredientes estejam bem macios e os sabores apurados.
- Em outra panela doure o paio, a cebola e o alho, no óleo.
- Adicione o coentro e o arroz à panela e mexa bem, deixando refogar até que fiquem bem incorporados aos temperos.
- Acrescente o feijão já cozido, juntamente com o caldo. Misture bem, tampe a panela e deixe cozinhar até que o arroz fique cozido, úmido e com consistência cremosa.
- Distribua as fatias de queijo sobre o arroz, tampe a panela e deixe o calor do vapor derreter o queijo delicadamente.
- Sirva acompanhado de carne-de-sol frita ou assada.



O baião de dois é um prato típico do Nordeste, mas querido em todo o Brasil. Combina dois ingredientes essenciais da nossa culinária: feijão e arroz. A receita tradicional leva feijão-fradinho, arroz, carne de sol, queijo coalho e manteiga de garrafa. Com o tempo, surgiram variações adaptadas aos ingredientes disponíveis, sem perder o sabor original.

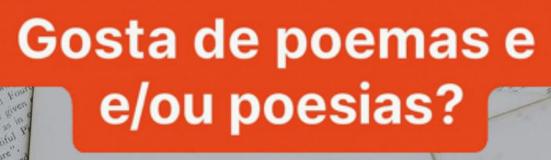
O segredo está em cozinhar o arroz no caldo do feijão, junto com os demais ingredientes, para que absorva todo o sabor. No final, o queijo é adicionado ainda com o fogo desligado, apenas para derreter com o calor da panela.

Fonte: Retirado do website Tudo Gostoso. Acessado em: 31 de Julho de 2025, às 9:20 pm. Link: https://www.tudogostoso.com.br/receita/1154-baiao-de-dois.html

Fonte da imagem abaixo: Retirado do website da ALEPI. Acessado em: 31 de Julho de 2025, às 9:26 pm. Link: https://www.al.pi.leg.br/tv/noticias-tv-1/dia-do-nordestino-surgiu-para-marcar-luta-contra-o-preconceito-e-discriminacao







#### Participe do Grupo do Whatsapp Poéticas do Cotidiano

helping): also shortness of the coat with in arms sticking out, instead of in suspension.

2. Infant sketch of "Washing Day exaggerated size of pegs and want of droop in the suspension of the clothes. Teacher's demonstration drawings of pegs (two varieties) are shown with a cloth blown by wind. A clothes line may be suspended for the purpose in the schoolroom.

> frawing (with "Sentinel on

> > to child by sketch

afterwards. Note ion of legs; general in colouring sug-



Para participar do grupo, basta escanear o QR Code

human interest, and profile s fairly certain that some

presumptive know

ARCHI

sion and Figure Drawing

"sets it off".

inly

ble.

nly

white margin, the drawing mounted on brown or

Mr. P. B. Ballard, N

like Dr. Kerschensteine Farl Barnes, and other

into the subject, says: " will a boy of a given a to draw what he likes? answer. It is only p probabilities. But even the

ledge is of value to the te on to show what schols best, at certain ages fro Human beings, anim fishes, plant life, vehicl

instruments, objects a

investigated in this

obtained from the ex sands of drawings. article in The Journal o March 5th, 1912. Taking the ings. The age of nine marks a crit that age the human interest is par predominate. After the age of is a tendency to shirk (as ab

## Bilingual Minds: Um Início Bilíngue para Mentes Curiosas e Corações Confiantes



No coração da infância está a descoberta — e no Bilingual Minds Learning Center, cada momento é uma oportunidade para aprender com significado, afeto e propósito. Com uma proposta bilíngue inovadora, nossa pré-escola oferece programas cuidadosamente elaborados para crianças de 18 meses a 5 anos, promovendo não apenas o desenvolvimento acadêmico, mas também o emocional, físico, social e cultural.





## Programa para Toddlers (18 meses a 3 anos):

autonomia e encantamento desde cedo



Inspirado nas abordagens Reggio Emilia e Montessori, o programa voltado para crianças pequenas valoriza a curiosidade inata, a autonomia e o ritmo individual de cada criança. Aqui, os pequenos aprendem com o ambiente — considerado o "terceiro educador" — por meio de interações significativas, natureza, arte e vivências do cotidiano.





Exploração sensorial



Desenvolvimento da linguagem e da coordenação motora



Fortalecimento da autoconfiança e das relações interpessoais



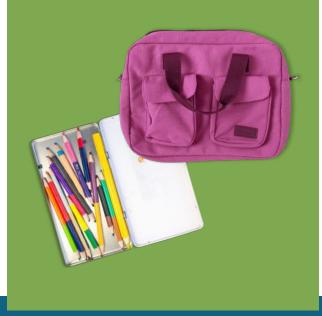


# Programa Preschool - PreK (3 a 5 anos):

brincar, pensar, pertencer



A proposta para o grupo de 3 a 5 oferece anos um programa estruturado, bilíngue onde brincar é o alicerce da Combinando aprendizagem. inspiradas práticas em Reggio Montessori, Emilia da Ciência fundamentos da Leitura, o currículo é vivo, flexível e quiado pelas necessidades e interesses das crianças.



#### As experiências incluem:



**Alfabetização inicial estruturada**, com ênfase na consciência fonológica e no amor pelos livros



**Matemática Montessori**, com materiais manipulativos que concretizam conceitos como quantidade, operações e valor posicional



**STEAM & MakerSpace**, com investigações em ciências, engenharia, matemática e artes para estimular o raciocínio lógico e criativo



**Desenvolvimento socioemocional**, por meio de histórias, conversas e resolução de conflitos



**Movimento e habilidades motoras**, com atividades que promovem equilíbrio, força, coordenação e consciência corporal

Tudo isso em um ambiente bilíngue (português e inglês), acolhedor e afetivo, onde cada criança é vista, ouvida e respeitada.

## Por que escolher o Bilingual Minds?

Com turmas pequenas, forte formação docente e uma abordagem pedagógica atualizada, Bilingual Minds oferece uma base sólida para o sucesso escolar e para a vida. Sob a liderança da coordenadora, Danielle Medeiros, com formação em Educação Infantil, Linguística e STEAM, o time combina formação sólida com uma abordagem sensível profundamente acolhedora. e comprometida com o crescimento de cada criança. Nossa designer de currículo, Amanda Navarro, possui formação em Educação treinamento em Montessori. Amanda desenvolve e implementa currículos bilíngues quiados pelo método Montessori. Sua carreira na educação foi moldada por sua atuação com aprendizes de todas as idades em contextos bilíngues e multiculturais. A presença de educadoras nativas em português e inglês assegura uma imersão linguística real e rica, promovendo conexões autênticas e aprendizagem significativa todos os dias.

#### Inscrições abertas para o outono!

Venha fazer parte de uma escola onde brincar é coisa séria — e onde educar é um ato de cuidado e transformação.

Para saber mais agende uma visita pelo Whatsapp com a diretora, Beatriz Rocha: 737-218-8682.



## SUGESTÃO DE LIVRO



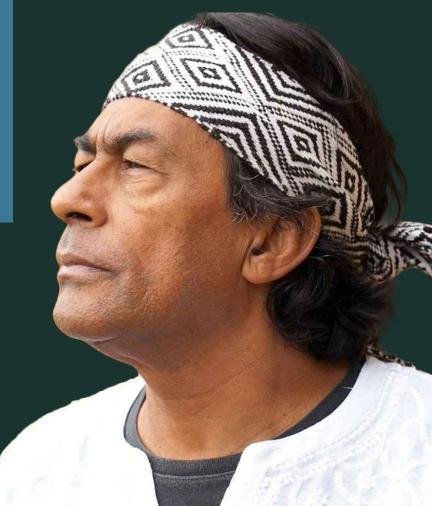
Neste livro breve, mas profundamente impactante, o pensador indígena Ailton Krenak propõe uma crítica à ideia de "humanidade" como algo homogêneo e separado da natureza.

Ele questiona os valores do mundo moderno — especialmente o modelo de desenvolvimento, consumo e destruição ambiental — e apresenta visões indígenas como alternativas para pensar um futuro possível.

#### **AILTON KRENAK**

Escritor, filósofo, jornalista, ambientalista e ativista indígena do povo Krenak.

Imagem extraída do website. Link: https://tinyurl.com/3c4mnr57





#### Por que escolher The Law Firm of Glaucia Milanez, PLLC?



Equipe fluente em Português, Espanhol e Inglês



Mais de 8 anos de experiência e alto índice de sucesso



Presença estratégica no Texas e São Paulo para atendimento personalizado.



#### Palestra Informativa sobre Imigração

**Data:** 27 de Setembro de 2025 **Horário:** 3:00 pm CST Time

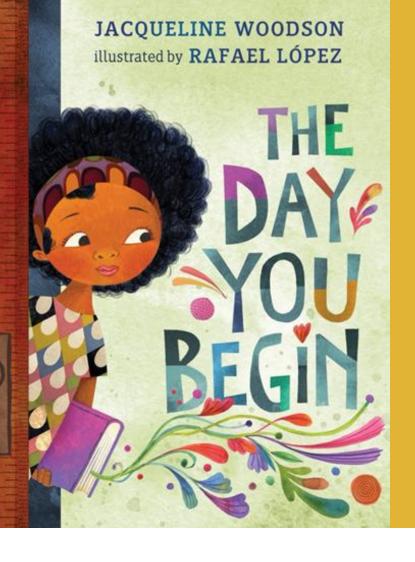
Local: Sede do CBA - 10613 N FM 620 Rd Austin

Tópicos: Planejamento estratégico para obtenção de

Green Card e muito mais

#### Dra. Glaúcia Milanez

O escritório The Law Firm of Glaucia Milanez, PLLC, se destaca pela equipe trilíngue (Português, Espanhol e Inglês), pelos mais de 8 anos de experiência com resultados comprovados e pela presença estratégica no Texas e em São Paulo, oferecendo atendimento personalizado.



## Sugestão de livro infantil

The Day You Begin, de Jacqueline Woodson

## Uma leitura perfeita para preparar o coração antes do início das aulas.

Seja para crianças que estão começando em uma nova escola, mudando de turma ou simplesmente enfrentando a ansiedade do recomeço, *The Day You Begin* é um convite sensível à empatia, à coragem e à descoberta do próprio valor em meio às diferenças.

Com palavras suaves e poderosas, Jacqueline Woodson nos convida a refletir sobre o sentimento de ser "diferente", e o que acontece quando temos coragem de compartilhar quem realmente somos.

Em *The Day You Begin*, conhecemos Angelina, uma garotinha que enfrenta o primeiro dia de aula em uma nova sala. A princípio, ela se sente deslocada: sua pele, seu nome, sua comida, sua história parecem não se encaixar com as dos colegas. Mas, à medida que começa a se abrir, ela descobre que cada um também carrega suas próprias diferenças — e que é justamente nesse espaço entre o que nos une e o que nos distingue que nascem as conexões mais bonitas.

A autora não apenas diz que "tudo bem ser diferente" — ela nos mostra, com delicadeza e emoção, que nossas histórias pessoais são pontes, não muros. E que quando temos coragem de contar quem somos, o mundo se abre um pouco mais para nos receber.

#### Por que ler?

The Day You Begin é uma leitura sensível e tocante que aborda temas como identidade, diversidade e pertencimento de maneira acessível e poética. É a escolha perfeita para o início do ano letivo, pois promove empatia, escuta ativa, conexão e um espaço para conversa sobre a volta às aulas. Indicado para crianças a partir de 4 anos, o livro encanta leitores de todas as idades — afinal, como todo bom livro infantil, também fala profundamente ao coração dos adultos. As ilustrações vibrantes de Rafael López, repletas de cor, emoção e poesia visual, completam essa obra inesquecível.

Deixo aqui um trecho que me marcou: "There will be times when you walk into a room and no one there is quite like you — until the day you begin to share your stories." – "Haverá momentos em que você entrará em uma sala e ninguém ali será exatamente como você — até o dia em que você começar a compartilhar suas histórias."

Leitura recomendada para famílias, educadores e todos que já se sentiram sozinhos em um lugar novo — ou que buscam acolher quem chega.



## Sugestão de livro infantil

Uma Planta Muito Faminta, de Renato Moriconi

Se você procura um livro divertido, inteligente e que capture a atenção das crianças do começo ao fim, *Uma Planta Muito Faminta* é uma escolha certeira! Lançado pela Companhia das Letrinhas em 2021, esse livro encantador do premiado autor e ilustrador Renato Moriconi é um verdadeiro convite ao riso, à repetição e à expansão do vocabulário.

Na sala de aula, foi um sucesso absoluto. Li esse livro para a turma de 3 a 5 anos do Bilingual Minds e a resposta das criancas foi imediata entusiasmada. texto acumulativo gerou deliciosa repetição — daquelas que logo fazem todos quererem completar as frases juntos. Ao longo da leitura, percebi olhos atentos, sorrisos cúmplices e uma participação crescente conforme as páginas avançavam.

Uma plantinha nasceu em um lindo dia de sol... Mas ela era diferente. Faminta. Muito faminta.



As ilustrações são grandes, expressivas e cheias de humor visual, o que permite que até os leitores ainda não alfabetizados acompanhem a história com encantamento. E para quem conhece o clássico A *Lagarta Muito Comilona*, de Eric Carle, o livro traz referências sutis e deliciosas, inclusive no próprio título.

Releitura com novos encantos! Algumas semanas depois, fizemos uma segunda leitura em sala. O frescor da surpresa já não estava lá — mas em seu lugar surgiu algo ainda mais valioso: a participação ativa. As crianças previam com alegria o que a planta iria comer na próxima página e lembraram palavras como "herbívoro" e "carnívora", que não usamos no cotidiano, mas que haviam sido aprendidas na leitura anterior. Foi impressionante notar como o vocabulário rico do livro permaneceu vivo na linguagem delas ao longo do dia.

*Uma Planta Muito Faminta* mostra que um bom livro infantil é aquele que pode ser lido muitas vezes sem perder o encanto. E este certamente está nesse patamar.

Indicação: A partir de 4 anos – mas leitores mais velhos e adultos também vão se divertir com o ritmo, o humor e a crítica sutil embutida nas entrelinhas.

Este livro cativador está disponível na Biblioteca Álvaro Esteves na sede do CBA.

Danielle Medeiros sempre foi apaixonada por livros — uma paixão que começou na infância e ganhou força quando, aos 10 anos, viveu em Austin nos anos 80 e descobriu o encanto de bibliotecas escolares bem abastecidas e bibliotecas públicas por toda a cidade. Ao se tornar mãe, compartilhou esse amor com seus filhos, Luca e Noah, e criou em casa uma linda coleção de livros em português. Quando os meninos cresceram e os livros começaram a ficar parados nas prateleiras, surgiu uma ideia simples, mas poderosa: por que não transformar essa pequena biblioteca familiar em algo maior?

Foi assim que nasceu a **biblioteca do Projeto Brasil**, que hoje integra o espaço do CBA com o nome **Biblioteca Álvaro Esteves** — uma homenagem ao escritor local e um dos fundadores da nossa instituição. A biblioteca está aberta ao público e é um convite para que mais famílias tenham acesso à literatura em português, cultivando vínculos afetivos e linguísticos por meio das histórias. Aproveite para conhecer esse espaço acolhedor, feito com muito carinho — por quem acredita que livros podem transformar vidas.

VEM AÍ A RÁDIO QUE LEVA O BRASIL PRO MUNDO!





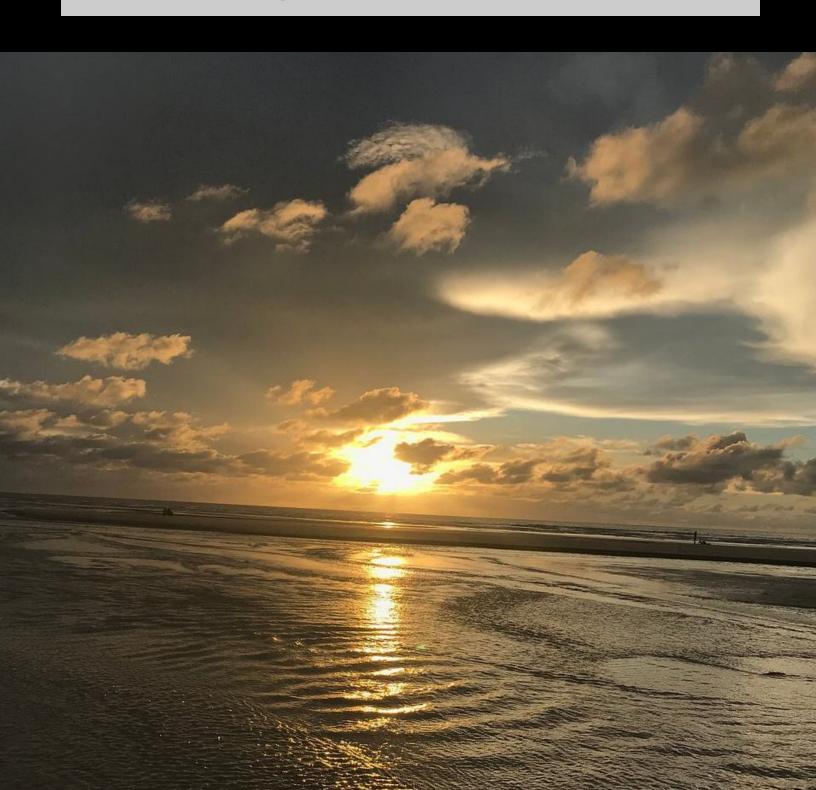
caju

BRAZIL DAY ATX

> 4204 MENCHACA ROAD AUSTIN, TX

# Praia de Jericoacoara

## Sugestão de Destino



⋖

Localizada no litoral oeste do Ceará, a Praia de Jericoacoara é considerada uma das mais belas do mundo — um título que não é exagero. Com suas dunas douradas, mar cristalino, lagoas de água doce e o famoso pôr do sol visto da Duna do Pôr do Sol, Jeri encanta turistas do Brasil e do exterior. O cenário parece intocado, com ruas de areia, construções rústicas e uma atmosfera tranquila que convida ao descanso. Dentro de um parque nacional desde 2002, a região é protegida ambientalmente, o que ajuda a preservar sua natureza exuberante.

Chegar a Jericoacoara exige um pouco mais de disposição: o acesso até a vila, não é feito por estrada comum até a vila — os últimos quilômetros são por trilhas em meio às dunas, geralmente feitas com veículos 4x4. Essa dificuldade de acesso, no entanto, contribui para o charme do destino, que mantém uma vibe rústica e exclusiva. Além da beleza natural, Jeri é famosa por esportes como kitesurf e windsurf, graças aos ventos constantes da região.













## Gírias Brasileiras:

O JEITO DESCONTRAÍDO DE FALAR



**Peleia -** No Rio Grande do Sul, "peleia" é uma gíria usada para se referir a uma briga, uma disputa ou qualquer tipo de luta — seja física, verbal ou simbólica. Mais do que um simples confronto, a palavra também expressa os desafios do dia a dia.

#### Rio de Janeiro

**Dar mole** - usado para dizer que alguém vacilou, bobeou ou ficou desatento em alguma situação. Também pode significar que a pessoa demonstrou interesse romântico ou ficou receptiva a uma investida.

#### **Acre**

**Pé de chinelo** - usado para se referir a alguém considerado sem importância, de pouca influência ou com aparência simples e desleixada.

#### **Minas Gerais**

Cadiquê - é uma forma bem típica e carinhosa de dizer "por que" ou "por qual motivo". Quem solta um "cadiquê?" está simplesmente querendo entender o que levou alguém a fazer ou dizer algo.



## Gírias Brasileiras:

O JEITO DESCONTRAÍDO DE FALAR

São Paulo

Se pá - é uma expressão usada para indicar possibilidade, dúvida ou algo que talvez aconteça. Pode ser entendida como um "talvez", "quem sabe" ou "vai que".

#### Ceará

Cambito - usado para se referir a pernas finas e compridas, geralmente de forma engraçada ou carinhosa. É comum ouvir alquém dizendo isso para brincar com a aparência de outra pessoa, especialmente se ela for muito magra.

#### Pernambuco

Borocoxô - usado para descrever alguém que está triste, desanimado ou cabisbaixo. Quando a pessoa está "borocoxô", ela parece meio pra baixo, sem vontade de conversar ou participar das coisas.

#### **Santa Catarina**

Manezinho - usada de forma carinhosa para identificar quem nasceu e cresceu ali, especialmente com o jeito descontraído e simples do local.



Projeto Brasil: Uma Jornada de Educação, Cultura e Criatividade em Português no Coração do Texas





Em uma era de conexões globais e identidades multiculturais, o *Projeto Brasil*, uma iniciativa da **Cultura Brasil Austin (CBA)**, é uma ponte viva entre a infância, a juventude e as raízes brasileiras. Muito mais que um programa de ensino, o Projeto Brasil é uma experiência educativa dinâmica e envolvente que preserva e celebra a **língua portuguesa** e a **cultura brasileira** por meio de aulas, oficinas e vivências para crianças e adolescentes.

Reconhecido nacionalmente com o prêmio de "Melhor Programa Comunitário de Língua Portuguesa 2021/2022" pela AOTP (American Organization of Teachers of Portuguese) — entregue na Universidade de Harvard — o Projeto Brasil já impactou centenas de famílias com sua proposta única.

#### Educação Que Vai Muito Além da Sala de Aula

As **aulas semanais** do Projeto Brasil oferecem uma variedade de atividades criativas e interdisciplinares: Arte, Música, Dança, Leitura, Jogos de Gramática, História e Geografia do Brasil, Culinária, Literatura, Ciências.

Além disso, o programa inclui oficinas especiais aos sábados a cada 5 semanas, que complementam a grade curricular com experiências como: Culinária brasileira, Clube Maker, Conto & Canto, Brincadeiras Brasileiras, Artes, STEAM, Capoeira, Teatro, Programação e muito mais.

Essas oficinas são **opcionais**, mas amplamente recomendadas, pois tornam o aprendizado mais rico, prático e divertido.





#### Metodologia Ativa e Afetiva

No Projeto Brasil, a aprendizagem acontece com propósito e participação. A proposta pedagógica baseiase em metodologias como:

- Aprendizagem Baseada em Projetos (PBL)
- Ludopedagogia e Gamificação
- Movimento Maker
- Instrução Direta Interativa
- Leitura Guiada Modificada
- Análise de Palavras

E estratégias como:

- Atividades artísticas e teatrais
- STEAM challenges
- Parlendas, rimas e musicalização
- Jogos e tecnologia aplicada

O professor atua como **facilitador**, guiando projetos e incentivando os alunos a liderar suas próprias descobertas, promovendo **autonomia**, **criatividade**, **pensamento crítico e trabalho em equipe**.

#### Envolvimento com Famílias e Educadores

Uma das grandes novidades do ano é o investimento em **apoio e capacitação para pais e educadores**. O Projeto Brasil oferecerá encontros regulares com foco em:

- Educação bilíngue
- Desenvolvimento da linguagem em casa
- Mediação cultural para famílias multiculturais

Afinal, fortalecer o elo entre escola e casa é parte essencial de preservar e transmitir a língua portuguesa com amor e continuidade.



#### Novos Locais, Novos Horários, Mais Oportunidades!

Este ano o Projeto Brasil expandiu suas ofertas! Agora, as famílias têm acesso a aulas presenciais em diferentes pontos da região de Austin, em dias e horários variados para se encaixar na rotina de cada um:

#### Terças-feiras

Northpoint Church – Cedar Park

16:30 - 18:30

Público: Crianças de 3 anos ao 5º ano

#### **Quartas-feiras**

Projeto Brasil – Sede CBA (North Austin)

Diversos horários entre 15:45 e 18:00

#### Turmas e atividades:

- Alfabetização (1st–5th grade)
- Clube Maker (K-5th grade)
- Artes (6 a 14 anos)
- Música e Movimento (3 a 8 anos)
- Brasileirinhos português lúdico (3 anos–Kindergarten)

#### **Quintas-feiras**

First Brazilian Baptist Church of Austin – Pflugerville

16:30 - 18:30

Público: Crianças de 3 anos ao 5º ano

#### Sábados

Projeto Brasil – Sede CBA (North Austin)

10:00 – 12:00 (ou até 13:00 com oficina)

Público: Crianças de 3 anos ao 12º ano

#### Faça Parte Dessa Comunidade Viva!

Para mais informações de horário, valores e inscrição: culturabrasilaustin.org/projeto-brasil
Tem mais perguntas? Entre em contato via WhatsApp: (512)718-7041

## Entre em contato

Ficaremos muito felizes em receber seu contato!

A Cultura Brasil em revista do Cultura Brasil Austin (CBA) é um espaço feito com carinho para a comunidade brasileira, e estamos sempre abertos a parcerias, sugestões e novas conexões.

Junte-se a nós na missão de fortalecer nossa cultura aqui em Austin!

#### Comercial (Anúncios ou Doações):

invoice@projetobrasilaustin.org

Sugestões de Pautas:

info@culturabrasilaustin.org